

**PROGRAMME DE BOURSES DE
MOBILITÉ ASEM-DUO
WALLONIE-BRUXELLES**

**APPEL À CANDIDATURES ET
RÈGLEMENT 2025-2026**

SOMMAIRE

| | | |
|----------|--|----|
| 01. | Objet du programme ASEM-DUO | 3 |
| 01.1 / | L'ACADÉMIE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET LES RELATIONS INTERNATIONALES ... | 3 |
| 01.2 / | LE PROGRAMME ASEM-DUO | 3 |
| 02. | Bourses de mobilité ASEM-DUO Wallonie-Bruxelles (Belgique) | 4 |
| 02.1 / | À QUI S'ADRESSE CETTE BOURSE ET QUELS SONT LES CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ ? | 4 |
| 02.2 / | QUELLES SONT LES MODALITÉS FINANCIÈRES DE CETTE BOURSE ? | 5 |
| 02.2.1 / | Montant de la bourse | 5 |
| 02.2.2 / | Conditions d'utilisation de la bourse | 6 |
| 02.2.3 / | Modalités de paiement | 6 |
| 02.3 / | COMMENT CANDIDATER À CETTE BOURSE ? | 8 |
| 02.3.1 / | Dossier à constituer | 8 |
| 02.3.2 / | Modalités d'introduction des dossiers de candidatures | 8 |
| 02.4 / | MODALITÉS DE SÉLECTION | 9 |
| 02.4.1 / | Critères de sélection | 9 |
| 02.4.2 / | Jury et procédure de sélection | 9 |
| 02.5 / | CALENDRIER PRÉVISIONNEL | 10 |
| 02.6 / | VISA | 10 |
| 02.7 / | RÉFÉRENCE À L'ARES | 10 |
| 02.8 / | RESPECT DE LA VIE PRIVÉE | 11 |
| 02.9 / | INEXÉCUTION DES OBLIGATIONS | 12 |
| 02.10 / | FORCE MAJEURE | 12 |
| 02.11 / | TRIBUNAUX COMPÉTENTS | 13 |
| 03. | Contacts et FAQ | 13 |

01. OBJET DU PROGRAMME ASEM-DUO

01.1 / L'ACADÉMIE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET LES RELATIONS INTERNATIONALES

L'Académie de recherche et d'enseignement supérieur (ARES) est la fédération des établissements d'enseignement supérieur de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB). Organisme d'intérêt public, elle est chargée de soutenir ces établissements dans leurs missions d'enseignement, de recherche et de service à la collectivité. Elle fédère 5 universités, 19 hautes écoles, 16 écoles supérieures des arts et 81 établissements d'enseignement supérieur de promotion sociale dont elle organise la concertation et pour lesquels elle promeut les collaborations à l'échelle nationale et internationale.

En tant que coupole unique, l'ARES assure au secteur de l'enseignement supérieur en FWB une coordination globale.

L'ARES a été désignée comme l'entité administrative en charge de la mise en œuvre du programme ASEM-DUO pour la FWB, en partenariat avec le Secrétariat ASEM-DUO, situé à Séoul. Elle est responsable pour tous les aspects relatifs à la gestion administrative globale du programme ASEM-DUO, notamment : la publication de l'appel à candidatures, la récolte des candidatures, la production de l'ensemble des documents utiles à la procédure de candidature, le paiement des bourses auprès des chercheurs-euses/professeur-e-s, et la récolte des rapports de mobilité.

- » Pour en savoir plus sur la stratégie de relations internationales de l'ARES, sa vision, sa mission, sur les objectifs poursuivis et sur les différents instruments qu'elle met en œuvre pour les atteindre : www.ares-ac.be/fr/relations-internationales

01.2 / LE PROGRAMME ASEM-DUO

Dans le cadre du Dialogue politique Asie-Europe (ASEM, *Asia-Europe Meeting*), un processus spécifique de coopération a été initié entre les deux régions dans le domaine de l'éducation, et plus spécifiquement de l'enseignement supérieur. Les réunions ministérielles, qui se tiennent chaque année alternativement dans un pays d'Europe et d'Asie, constituent à ce jour l'unique instrument de coopération en matière d'éducation à un haut niveau politique entre l'Asie et l'Europe, s'inspirant des expériences et bonnes pratiques du Processus de Bologne. Lors de la réunion ministérielle (*Asia-Europe Meeting of Ministers of Education*) qui s'est tenue à Kuala Lumpur en 2013, la FWB a annoncé son intention de s'inscrire dans le programme de bourses de mobilité ASEM-DUO, et ce dès 2014.

D'une manière générale, le programme de bourses de mobilité ASEM-DUO lancé en 2001 poursuit les objectifs suivants :

- » promouvoir un accroissement des échanges équilibrés dans l'enseignement supérieur entre les deux régions ;

- » contribuer à mettre en place des programmes d'échange sur base régulière entre les établissements d'enseignement supérieur des deux régions ;
- » renforcer la coopération et le dialogue entre les deux régions.

ASEM-DUO est un programme visant à favoriser la mobilité des étudiant-e-s et des enseignant-e-s de l'enseignement supérieur entre l'Europe et l'Asie. ASEM-DUO est composé de sous-programmes à travers lesquels les États proposent des échanges en duo d'étudiant-e-s et/ou d'enseignant-e-s entre deux établissements partenaires, l'une européenne et l'autre asiatique.

En FWB, il a été décidé de se concentrer sur les « **mobilités par paire** » de professeur-e-s et chercheurs-euses d'établissements d'enseignement supérieur de la FWB et de pays d'Asie-Pacifique. Parmi les pays d'Asie et d'Océanie visés, se trouvent de manière exhaustive : l'Australie, le Bangladesh, le Brunei, le Cambodge, la Chine, l'Inde, l'Indonésie, le Japon, le Kazakhstan, la Corée du Sud, le Laos, la Malaisie, la Mongolie, le Myanmar, la Nouvelle-Zélande, le Pakistan, les Philippines, la Russie, Singapour, Taïwan, la Thaïlande et le Vietnam.

- » Pour en savoir plus sur le programme ASEM-DUO, sa mission, sa vision et les objectifs qu'il poursuit : www.asemduo.org.

02. BOURSES DE MOBILITÉ ASEM-DUO WALLONIE-BRUXELLES (BELGIQUE)

02.1 / À QUI S'ADRESSE CETTE BOURSE ET QUELS SONT LES CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ ?

Les candidat-e-s doivent remplir **tous les critères d'éligibilité** suivants :

- » les candidatures sont à introduire par duo formé de deux **membres du personnel académique ou scientifique** d'établissements d'enseignement supérieur, dont l'un provient de la **FWB¹** et l'autre d'un des pays d'**Asie-Pacifique** visés par le programme ;
- » l'établissement d'Asie-Pacifique doit se situer dans l'un des **pays** suivants : Australie, Bangladesh, Brunei, Cambodge, R.P. Chine, Corée du Sud, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Laos, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Philippines, Russie, Singapour, Thaïlande, Taiwan et Vietnam ;
- » les candidat-e-s doivent être **rémunéré-e-s en tant que chercheur-euse ou professeur-e par leur établissement respectif au 1^{er} chef** (temps plein ou à temps partiel (50% minimum)). Priorité sera donnée aux candidat-e-s dont la position au sein de l'établissement s'étend sur minimum trois années ;

¹ Les établissements d'enseignement supérieur de la FWB sont repris sur cette page : <http://www.enseignement.be/index.php?page=28260&navi=18>

- » l'établissement de la FWB et l'établissement de la région Asie-Pacifique doivent être **reconnus ou accrédités** par les autorités compétentes en matière d'enseignement supérieur ;
- » l'établissement de la FWB et l'établissement asiatique doivent avoir établi ou avoir l'intention d'établir un **accord de coopération** dans les deux prochaines années ;
- » l'appel est ouvert à **tous les domaines d'activités**. Les deux membres du duo ne doivent pas obligatoirement appartenir aux mêmes disciplines ;
- » la nationalité des candidat-e-s n'est pas un critère d'éligibilité ;

Les groupes suivants **ne peuvent pas prétendre** à un financement dans le cadre de ce fonds :

- » les étudiant-e-s et doctorant-e-s ;
- » les professeur-e-s ayant atteint l'éméritat ou l'honorariat ;
- » les assistant-e-s universitaires.

Des dérogations sont envisageables pour l'enseignement artistique. Le jury de sélection appréciera au cas par cas.

La mobilité doit se faire **dans les deux mêmes établissements, mais pas obligatoirement dans les mêmes disciplines, ni à la même période**.

Un-e candidat-e peut déposer plusieurs dossiers, avec des partenaires différent-e-s. En cas de candidatures multiples lors d'une même année, un dossier maximum par candidat-e pourra être potentiellement sélectionné, à savoir celui qui obtient la note la plus élevée du jury. Un duo peut candidater maximum deux fois pour un même projet et pourra recevoir maximum une fois un financement ASEM-DUO FWB pour un même projet.

Dans le cas où un-e candidat-e a déjà reçu un financement ASEM-DUO, il devra le mentionner (type de financement, objet, partenaire et année). Les candidat-e-s ayant bénéficié d'une bourse ASEM-DUO endéans les trois années précédentes ne seront pas considérés comme prioritaires.

Dans le cas où un-e candidat-e a déjà reçu un autre financement dans le cadre de ce projet (de l'ARES ou de tout autre organisme), il/elle devra le mentionner expressément dans le formulaire de candidature (type de financement, partenaire, objet, année), et devra préciser la complémentarité entre ce financement et une bourse ASEM-DUO.

02.2 / QUELLES SONT LES MODALITÉS FINANCIÈRES DE CETTE BOURSE ?

02.2.1 / MONTANT DE LA BOURSE

Le montant de la bourse octroyé par projet de « mobilité en paire » s'élève à un **montant forfaitaire de 7.000 €** à partager entre les deux bénéficiaires selon une clé de répartition fixée par elles/eux dans le formulaire de candidature (par exemple, 3.500€ par personne).

02. 2.2 / CONDITIONS D'UTILISATION DE LA BOURSE

- » la bourse est destinée à couvrir les **frais de déplacement internationaux** et les **indemnités journalières** (per diem) plafonnés au montant de la bourse individuelle ;
- » **la mobilité se fait par « paire »** : le-a bénéficiaire de l'établissement de la FWB est accueilli-e par l'établissement d'Asie-Pacifique et inversement ;
- » les mobilités débuteront au plus tôt le **1^{er} août 2025** et s'achèveront au plus tard le **31 août 2026** ;
- » la durée totale du séjour de chaque bénéficiaire est fixée à **minimum 18 jours et maximum 60 jours** (jours de déplacement inclus). Cette durée peut être divisée en deux séjours ;
- » Au plus tard 2 mois après la date de retour définitif, les bénéficiaires s'engagent à remettre en format PDF un **rapport de séjour** via un formulaire qui leur sera transmis en même temps que la convention. Ce rapport fera état des résultats du projet dans le pays visé, selon la structure suivante :
 - » Un résumé du projet (10 lignes),
 - » Les actions/recherches menées durant la visite et les résultats obtenus,
 - » Le déroulement du séjour,
 - » L'impact du séjour sur l'établissement du/de la boursier-ère,
 - » L'apport du programme ASEM-DUO pour ce projet en particulier,
 - » Les points positifs et les améliorations à apporter au programme ASEM-DUO.

02. 2.3 / MODALITÉS DE PAIEMENT

- » **L'ARES procédera à l'achat des titres de transport internationaux** (billets d'avion ou de train en classe économique) selon les dates communiquées dans le formulaire de préférence des vols en envoyant préalablement plusieurs options à chaque bénéficiaire ;
- » Au cas où l'un-e ou l'autre bénéficiaire souhaite acheter lui/elle-même ses titres de transport (billets d'avion ou de train), il/elle en avertit l'ARES via le formulaire de préférence des vols en lui communiquant une copie des titres de transport payés par le-a bénéficiaire. Le-a bénéficiaire qui fait usage de cette possibilité accepte que cet achat personnel ne sera pas remboursé ultérieurement par l'ARES et que la bourse octroyée correspondra par conséquent exclusivement au montant des per diem ;
- » **Après le décompte du coût du billet d'avion sur la bourse individuelle, l'ARES s'engage à verser le montant des per diem plafonnés au montant de la bourse en deux tranches à chaque bénéficiaire sur le compte bancaire indiqué dans la convention.** Avant le versement de la première tranche du per diem, l'ARES enverra un formulaire pré-rempli reprenant les informations bancaires du/de la bénéficiaire et la somme qui sera versée ; il s'agit d'une déclaration de créance. Le-a bénéficiaire devra vérifier, signer et renvoyer ce document à l'ARES avant son départ. Dans l'éventualité où le-a bénéficiaire effectuerait deux séjours, la déclaration de créance ne sera envoyée par l'ARES au/à la bénéficiaire que

dans le cadre de son second séjour. Le montant des per diem varie d'un pays à l'autre et est repris dans le tableau² ci-dessous :

| Pays de destination | Indemnité journalière |
|----------------------------|------------------------------|
| Australie | 98 € |
| Bangladesh | 93 € |
| Belgique | 100 € |
| Brunei | 50 € |
| Cambodge | 82 € |
| Chine | 80 € |
| Corée du Sud | 86 € |
| Inde | 68 € |
| Indonésie | 95 € |
| Japon | 105 € |
| Kazakhstan | 77 € |
| Laos | 82 € |
| Malaisie | 64 € |
| Mongolie | 67 € |
| Myanmar | 72 € |
| Nouvelle-Zélande | 88 € |
| Pakistan | 48 € |
| Philippines | 99 € |
| Russie | 89 € |
| Singapour | 120 € |
| Thaïlande | 78 € |
| Taiwan | 82 € |
| Vietnam | 61 € |

» **Les per diem seront versés en deux tranches** calculées de la façon suivante :

» 1^{ère} tranche (versée quelques jours avant le départ) : 80% du montant de la bourse individuelle, dont est soustrait le coût des billets d'avion et/ou de train.

» 2^{ème} tranche (versée à la réception du rapport de séjour) : 20% du montant de la bourse individuelle.

» **Aucun justificatif** n'est demandé aux bénéficiaires pour le paiement des per diem.

² Les indemnités journalières sont déterminées par l'arrêté ministériel du 10 janvier 2023 (catégorie 1) : https://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2023/02/15_1.pdf#Page44

02.3 / COMMENT CANDIDATER À CETTE BOURSE ?

02.3.1 / DOSSIER À CONSTITUER

- » **Le formulaire de candidature 2025-2026** dûment complété **par les deux candidat-e-s** (disponible sur le site de l'ARES et sur le site d'ASEM-DUO). Le formulaire doit être dactylographié et sous format PDF. Les signatures électroniques authentifiées de documents PDF sont autorisées ;
- » **La copie de l'accord interinstitutionnel** entre l'établissement de la FWB et l'établissement d'Asie-Pacifique **ou, à défaut, une déclaration d'intention**, soit une lettre co-signée (ou deux lettres séparées signées) par les autorités des deux établissements, ou leurs représentant-e-s, stipulant l'intention des deux parties de signer un accord interinstitutionnel dans les deux années à venir ;
- » **La copie du passeport ou de la carte d'identité** nationale des candidat-e-s ;
- » **Le CV** de 5 pages maximum de chaque candidat-e, mettant l'accent sur l'expérience professionnelle en rapport avec le programme ASEM-DUO.

Aucune candidature ne sera admise si elle ne comprend pas tous les éléments demandés avant la date butoir de dépôt des candidatures.

02.3.2 / MODALITÉS D'INTRODUCTION DES DOSSIERS DE CANDIDATURES

- » **Le dossier doit être introduit sous la forme d'un document unique au format PDF auprès de l'ARES par l'établissement de la FWB qui candidate, via la personne de contact renseignée dans le formulaire de candidature** (par exemple, le-a responsable des relations internationales) à l'adresse électronique : asem-duo@ares-ac.be ;
- » Dans l'impossibilité d'envoyer le dossier par voie électronique, veuillez envoyer le dossier papier à l'adresse suivante :

Académie de recherche et d'enseignement supérieur – ARES,
Direction des relations internationales,
Alexia VERCRUYSSÉ
Rue Royale 180 - 1000 Bruxelles, Belgique ;

- » Les candidatures seront acceptées **entre le 31 janvier 2025 et le 28 mars 2025 à 12h**. Aucune candidature ne sera acceptée avant ou après ces dates.
- » Endéans les 3 jours qui suivent la réception de votre dossier, un accusé de réception vous sera envoyé par email. Si, passé ce délai, vous ne recevez aucune confirmation de l'ARES, veuillez prendre contact avec international@ares-ac.be.

02.4 / MODALITÉS DE SÉLECTION

02.4.1 / CRITÈRES DE SÉLECTION

L'ARES sélectionnera les bénéficiaires d'une bourse de mobilité ASEM-DUO sur la base des critères suivants :

- » **l'impact de l'échange et du projet** sur le développement ou le renforcement des liens entre l'établissement d'enseignement supérieur de la FWB et l'établissement de la région d'Asie-Pacifique. Le programme ASEM-DUO visant à créer et à développer les collaborations entre les établissements de la FWB et de la région Asie-Pacifique, les candidatures présentant un potentiel important de développement de la collaboration entre les établissements partenaires seront considérées comme prioritaires ;
- » le **degré d'internationalisation** du projet, à savoir les opportunités de développement des collaborations entre les deux établissements, qui dépassent le projet lui-même (ex. opportunités de collaborations internationales, développement de réseaux, impact à long terme du projet d'internationalisation, diversité des bénéficiaires (étudiant-e-s, enseignant-e-s, personnel scientifique ou administratif), etc.) ;
- » la **qualité** scientifique, académique ou artistique **des candidat-e-s** (par exemple : liste de publications, co-publications avec l'institution partenaire, projets de recherche ou artistique, expositions, concours, pratique professionnelle, parcours académique du candidat ou de la candidate, etc.) ;
- » la **complémentarité des projets** déposés entre les membres du duo (si les projets sont différents). Le fait que la candidature porte sur deux projets différents n'est en rien exclusif ; néanmoins, la complémentarité des projets constitue un critère valorisant lors de l'évaluation des différents dossiers de candidature.
- » la **justification de la durée** du séjour ;

02.4.2 / JURY ET PROCÉDURE DE SÉLECTION

La recevabilité administrative des dossiers de candidature est examinée par le Direction des relations internationales (DRI) de l'ARES. Les candidatures recevables sont présentées à un jury chargé de leur analyse et de leur évaluation en vue de la sélection des bénéficiaires. Ce jury est composé de 5 représentant-e-s des universités, soit un-e par université de la FWB, de deux représentant-e-s des hautes écoles et de 1 représentant-e des écoles supérieures des arts.

Les dossiers recevables sont évalués par le jury de sélection sur base de l'attribution d'une note de 0 à 5 par critère (0 étant la note la moins satisfaisante et 5, la plus satisfaisante). Sur la base des notes obtenues et du budget disponible, le jury procède au classement et à la sélection des candidat-e-s.

Les membres du jury ne se prononcent pas sur les candidatures qui seraient déposées par des candidat-e-s de leur propre établissement.

Pour finir, les candidat-e-s seront informé-e-s des résultats de la sélection et seront invité-e-s à signer une convention tripartite engageant eux-mêmes et l'ARES.

02.5 / CALENDRIER PRÉVISIONNEL

| Date | Action | Responsable |
|------------------------------|---|--|
| 31 janvier 2025 | Publication de l'appel à candidatures | Administration de l'ARES |
| 28 mars 2025 | Clôture de l'appel à candidatures | Administration de l'ARES |
| 1 ^{er} juillet 2025 | Communication des résultats de l'appel aux candidat-e-s | Administration de l'ARES |
| 30 août 2025 | Signature des conventions | Administration de l'ARES et boursier-ères |
| 2025-2026 | Réalisation des mobilités et paiement des tranches des per diem | Administration de l'ARES et boursier-ères |
| 31 octobre 2026 | Date-limite pour remise des rapports de séjour | Administration de l'ARES et boursier-ères |

02.6 / VISA

La demande de visa éventuelle devra être accomplie par le-a bénéficiaire auprès du poste diplomatique belge de son pays. À sa demande, il/elle recevra de l'ARES une attestation d'obtention de la bourse pour lui faciliter ses démarches.

Les bénéficiaires sont invité-e-s à consulter la liste des pays tiers dont les ressortissant-e-s sont soumis-e-s à l'obligation de visa qui figure sur le site de l'Office des étrangers³ afin de savoir si un visa court séjour est nécessaire à leur entrée sur le territoire belge.

02.7 / RÉFÉRENCE À L'ARES

Le maintien de la subvention du projet est conditionné à la mise en évidence de la contribution de l'ARES. Les bénéficiaires s'engagent par conséquent à :

- » Mettre l'ARES en évidence en tant que partenaire financier du projet à l'occasion de toute publication ou communication (rapport, article, monographie, communication lors d'un colloque, film, site web,

³ [Liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa | IBZ](#)

communiqué de presse, etc.) qui serait faite dans le cadre ou à la suite du projet, en utilisant, notamment, le logo approprié de l'ARES ;

- » Mettre l'ARES en évidence en tant que partenaire financier du projet à l'occasion de quelque événement se tenant dans le cadre ou à la suite du projet : atelier de restitution, colloque, inauguration d'installations, etc. ;
- » Répondre aux sollicitations éventuelles de l'ARES pour toute présentation publique du projet, par exemple sous la forme d'un article publié sur le site internet de l'ARES ou d'une présentation orale lors d'une séance organisée par l'ARES.

02.8 / RESPECT DE LA VIE PRIVÉE

Dans le cadre du programme ASEM-DUO, l'ARES est amenée à traiter les données à caractère personnel des candidat-e-s et lauréat-e-s (ci-après, la personne concernée), qui y consentent explicitement au moyen du formulaire de candidature.

Ces données sont traitées dans le plus strict respect du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (RGPD). Le traitement des données à caractère personnel est nécessaire afin d'assurer la réalisation des objectifs du programme, la sélection de la personne concernée et le suivi administratif de l'échange (finalités du traitement). Aucun traitement n'est réalisé s'il n'est pas absolument indispensable à la poursuite de ces finalités, sans préjudice du traitement ultérieur à des fins scientifiques ou statistiques, moyennant anonymisation préalable.

Dans le cadre des traitements opérés par l'ARES, les données à caractère personnel de la personne concernée sont susceptibles d'être communiquées aux catégories de personnes suivantes, et ce, dans la stricte limite des données nécessaires : les membres des personnels de l'établissement d'accueil et de l'ARES, les membres du jury de sélection et le prestataire organisant le voyage pour le compte de l'ARES. Tout destinataire prend les mesures utiles pour garantir que les données à caractère personnel soient traitées de manière confidentielle et uniquement dans le cadre des finalités déterminées. Cet accès vaut uniquement pour les personnes habilitées à traiter ces données, sous la responsabilité exclusive des parties concernées, qui ne peuvent accéder qu'aux données des personnes concernées par le traitement qu'ils effectuent.

L'ensemble des données sont conservées le temps nécessaire au traitement opéré, en concordance avec les finalités poursuivies. L'ARES veille, en tout état de cause, à ce que les données à caractère personnel qui ne seraient plus strictement nécessaires soient détruites, après éventuel archivage, moyennant anonymisation préalable.

La personne concernée, dispose des droits suivants :

- 1° Le droit à l'information,
- 2° Le droit d'accès aux données,

- 3° Le droit de rectification,
- 4° Le droit à la limitation au traitement,
- 5° Le droit à l'effacement des données (si et seulement si les données ne sont plus utiles à l'ARES pour assurer un traitement adéquat).

L'ARES, en tant que responsable de traitement, facilite l'exercice de ces droits. En cas de question, la personne concernée peut contacter le ou la responsable de traitement et la personne déléguée à la protection des données à l'adresse mail suivante : vieprivée@ares-ac.be.

Lors de la communication des dossiers de candidature aux membres du jury ASEM-DUO, l'ARES s'engage à communiquer les données à caractère personnel de la personne concernée via un moyen de transfert électronique régulier, sécurisé et crypté.

Davantage d'informations sur le traitement sont disponibles sur la [page vie privée d'ARES](#).

02.9 / INEXÉCUTION DES OBLIGATIONS

En cas de non-respect par les bénéficiaires de la bourse ASEM-DUO des obligations prévues dans le présent règlement et dans la convention, l'ARES se réserve le droit de demander le remboursement total ou partiel des sommes qu'elle aura déjà versées.

Par exemple, si l'un.e des partenaires du duo ne peut effectuer son séjour pour des raisons qui ne relèvent pas d'un cas de force majeure (voir ci-dessous) et ne respecte donc pas la condition de réciprocité des mobilités, il/elle devra rembourser la totalité des frais engagés par l'ARES pour lui et son/sa partenaire dans le cadre du programme ASEM-DUO (coût des titres de transport et per diem déjà versés).

Ainsi, si le·a partenaire A a effectué sa mobilité en janvier de l'année visée, et que le·a partenaire B ne réalise pas sa mobilité avant le 31 août de cette même année pour une raison qui ne constitue pas un cas de force majeure, il/elle sera tenu de rembourser l'entièreté des frais déboursés par l'ARES pour le·a partenaire A.

L'ARES se réserve également le droit de réclamer aux bénéficiaires des dommages et intérêts en cas de préjudice, lié notamment à l'inexécution totale ou partielle des obligations prévues dans le présent règlement et dans la convention ou en cas d'atteinte à l'image de l'ARES.

02.10 / FORCE MAJEURE

La partie touchée par un cas de force majeure rendant impossible l'une ou plusieurs des obligations qui pèsent sur elle en vertu du présent règlement et de la convention en avisera immédiatement les deux autres parties. Un cas dit « de force majeure » se définit par son caractère irrésistible, imprévisible et indépendant à la volonté du/de la boursier·ère.

Cette partie mettra tout en œuvre, de commun accord avec les deux autres parties, pour réduire autant que possible les effets dommageables résultant de cette situation.

L'ARES contrôlera et vérifiera la réalité des faits auprès de la partie qui s'estime touchée par le cas de force majeure. Si le cas de force majeure est avéré par le service juridique de l'ARES, la partie qui s'en prévaut est temporairement libérée de ses obligations. De commun accord avec les deux autres parties, la partie touchée par le cas de force majeure mettra, à terme, tout en œuvre pour trouver ou proposer des alternatives afin que les obligations contenues dans la présente convention soient exécutées.

02.11 / TRIBUNAUX COMPÉTENTS

Tout litige relatif à l'exécution de la présente convention est de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

03. CONTACTS ET FAQ

En cas de question, notre rubrique « *Frequently Asked Questions* » (FAQ) est mise à disposition sur le site de l'ARES, sur le lien suivant :

<https://www.ares-ac.be/fr/relations-internationales/bourse-asem-duo>

Pour toute autre question relative à cet appel, merci de prendre contact avec :

Académie de recherche et d'enseignement supérieur - ARES

Direction des relations internationales

Rue Royale 180 - 1000 Bruxelles

T : +32 2 225 45 71

E : asem-duo@ares-ac.be ou international@ares-ac.be